

RUS

дений, а также не ослаблены ли они. Не следует направлять на ручку струю холодного воздуха. Не использовать быстрозажимные соединения на входе ударных и воздушно-гидравлических инструментов. Использовать резьбовые соединения из закаленной стали (или материала с аналогичной прочностью). Каждый раз, когда используются универсальные винтовые соединения (штифтовые соединения), необходимо применять стержни и соединители, предохраняющие от возможных повреждений соединений между шлангами, а также между шлангом и инструментом. Не превышать указанного для инструмента максимального давления воздуха. Давление воздуха имеет критическое значение для безопасности и влияет на производительность в системах с регулируемым вращающим моментом, а также инструментах с постоянными оборотами. В этом случае, должны быть сохранены требования к длине и диаметру шлангов. Категорично запрещено переносить инструмент, держа его за шланг.

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ УСЛОВИЯ

Необходимо убедиться в том, что источник компрессированного воздуха обеспечивает требуемое рабочее давление и соответствующее течение воздуха. В случае чрезмерного давления воздуха питания следует воспользоваться редуктором с предохранительным клапаном. Пневматическое устройство должно питаться с использованием системы фильтра и маслами. Это обеспечит чистоту и одновременно увлажнение воздуха маслом. Состояние фильтра и маслами необходимо проверять перед каждым пуском и в случае потребности очистить фильтр или добавить масла в масленку. Это обеспечит надежную эксплуатацию устройства и повысит его живучесть. Необходимо правильно приспосабливать реактивную штангу к данному виду работы.

В случае применения дополнительных рукояток или опорных стоек следует убедиться в том, что инструмент правильно и надежно закреплён. Необходимо принимать соответствующую позу, обеспечивающую противодавление нормальным или неожиданным движениями устройства. Запрещается держать руки и другие части тела в зоне действия реактивной штанги, это грозит серьезными телесными повреждениями. Применяемые торцевые ключи и другие инструменты должны быть адаптированными к работе с пневматическими устройствами. Вставленные инструменты должны быть чистыми, исправными и без повреждений, а их размер – совпадать с размером повода. Запрещается переделывать гнезда ключей или повода.

ПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВОМ

Перед каждым пуском устройства следует убедиться в том, что не находится ни один элемент пневматической системы. Если обнаружены повреждения, следует немедленно заменить неисправные элементы системы новыми. Перед каждым применением пневматической системы следует ликвидировать конденсированную влагу внутри устройства, компрессора и шлангов.

Поддержание устройства в пневматической системе

На рисунке изображен рекомендованный способ подключения устройства к пневматической системе. Указанный способ обеспечи-

вает наиболее эффективное пользование устройством и повышает его живучесть.

Ввести несколько капелек масла вязкости SAE 10 через входное воздушное отверстие.

К резьбе входного воздушного отверстия надежно прикрутить соответствующую насадку, обеспечивающую подключение шланга подачи воздуха. (II)

Установить соответствующую насадку на поводе устройства. Во время работы с пневматическими устройствами пользоваться исключительно оснащением, предназначенным для работы с ударными устройствами.

Выборать требуемое направление вращения. Булавка обозначает обороты по часовой стрелке, булавка R – обороты против часовой стрелки. Там, где это возможно, отрегулировать давление (момент вращения). Подключить устройство к пневматической системе, пользуясь шлангом внутреннего диаметра 1/2". Убедиться в том, что прочность шланга равна минимуму 1,38MPa. (III)

Завести устройство на несколько секунд, чтобы убедиться в том, что оно не издает никаких подозрительных звуков и не вибрирует.

Пользоваться ударными торцевыми ключами

Перед тем, как начать закручивать болт или гайку ключом, следует вручную навинтить болт или гайку на резьбу (минимум два оборота). Убедиться в том, что размер торцевого ключа совпадает с закручиваемым или откручиваемым элементом. Несовпадение размеров может вызвать поломку как ключа, так и болта или гайки.

Закручивание и откручивание

Таким образом отрегулировать давление в пневматической системе, чтобы не превысить максимальный уровень для данного устройства. Выбрать требуемое направление вращения инструмента (F – закручивание, R – откручивание).

Установить на поводе устройства соответственный торцевой ключ. (IV)

Подключить ключ к пневматической системе согласно способу надеять ключ с установленной насадкой на откручиваемый или закручиваемый элемент.

Постепенно нажимать на выключатель устройства.

После завершения работы разобрать пневматическую систему и провести консервацию устройства.

КОНСЕРВАЦИЯ

Запрещается пользоваться бензином, растворителем или другой горючей жидкостью во время очистки устройства. Испарения могут воспламениться, вызывая взрыв устройства и серьезные телесные повреждения.

Растворители, применяемые во время очистки патрона устройства и корпуса, могут вызвать ухудшение уплотнений. В связи с этим следует старательно просушить устройство перед началом работы.

Если обнаружены какие-либо перебои в работе устройства, следует немедленно отключить устройство от пневматической системы.

Все элементы пневматической системы должны быть защищенными от загрязнения. Прокладки, проникающие в пневматическую систему, могут вызвать поломку устройства и других элементов пневматической системы.

RUS

Консервация устройства перед каждым пуском

Отключить устройство от пневматической системы.

Перед каждым пуском следует ввести небольшое количество моющей жидкости (напр., WD-40) через входное воздушное отверстие.

Подключить устройство к пневматической системе и завести примерно на 30 секунд. Благодаря этому моющая жидкость разойдется внутри устройства и очистит его.

Снова отключить устройство от пневматической системы. Небольшие количество масла SAE 10 ввести внутрь устройства через входное воздушное отверстие и отверстия, предназначенные для этой цели. Рекомендуется пользоваться маслом SAE 10, предназначенным для консервации пневматических устройств. Подключить устройство и завести его на краткое время.

Внимание! Запрещается пользоваться WD-40 как маслом, предназначенным для смазки.

Вытереть масло, которое проникло через выходные отверстия. Оставшееся масло может повредить уплотнение устройства.

Прочие работы по консервации

Перед каждым применением устройства проверить, нет ли на устройстве видимых следов любых повреждений. Поводки, патроны и шпиндели следует содержать в чистоте.

Через каждые 6 месяцев или 100 часов работы следует отдать устройство на осмотр квалифицированному персоналу ремонтной мастерской. Если устройство использовалось без применения рекомандованной системы подачи воздуха, то следует увеличить частоту осмотров устройства.

Устранение повреждений

Необходимо прервать работу устройством сразу же после того, как было обнаружено любое повреждение. Использование неисправным устройством может вызвать телесные повреждения. Всегдаские ремонтные или замены элементов устройства должен проводить квалифицированный персонал уполномоченного ремонтного предприятия.

Повреждение	Возможный выход из положения
Устройство работает на слишком низких оборотах или не заводится	Ввести небольшое количество WD-40 через входное воздушное отверстие. Завести устройство на несколько секунд. Пласти могут прилипнуть к ротору. Завести устройство примерно на 30 секунд. Смазать устройство небольшим количеством масла. Внимание! Чрезмерное количество масла может вызвать выход мощности устройства. В таком случае следует очистить прибор. Компрессор не обеспечивает требуемую подачу воздуха. Устройство заводится за счет воздуха, накопленного в ресивере компрессора. По мере опорожнения ресивера компрессор не успеет компенсировать недостаток воздуха. Следует подключить устройство к более производительному компрессору.
Устройство заводится и затем замедляется	Убедиться в том, что внутренний диаметр применяемых шлангов - минимум 1/2". Проверить настройку давления, настроено ли на максимальный уровень. Убедиться в том, что устройство очищено и смазано надлежащим образом. Если нет результатов, отдать устройство в ремонт.
Недостаточная мощность	

Залпасные части

Для получения дополнительной информации о запасных частях для пневматических инструментов необходимо обратиться к производителю или его представителю.

После завершения работы корпус, вентиляционные щели, переключатели, дополнительную рукоятку и штифты следует очистить, напр.,

струей воздуха (давление не более 0,3 MPa), кистью или сухой тряпкой без применения химических средств и моющих жидкостей. Устройство и зажимы очистить сухой чистой тряпкой.

Использованные устройства являют собой вторичное сырье, в связи с чем запрещается выбрасывать их в мусорник вместе с коммунальными отходами, поскольку они содержат вещества, опасные для здоровья и окружающей среды. Вы можете оказать активную помощь отходам вторичной переработки сырья и охраны окружающей среды, отдав использованное устройство в пункт сбора такого рода отходов. С целью ограничения количества утилизируемых отходов необходимо их вторичное использование путем рециклинга или другого рода переработки.